

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.041 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 110908

28.06.2023 - 15:23

page 3/4

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Nunmer Vendor	Consignment
Text: Supplier Index -							
81102476	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
28.06.2023		035539-900					nt. wt.: 1.388 KG , gr. wt.: 1.559 KG
		CC: 230048058	1.350	PC	S		
		CC: 230048050	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 640691					
		UC-Material: L015157X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. CO_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
328033							
81102477	000010	2511108890	2.560	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
28.06.2023		035310-900					nt. wt.: 3.570 KG , gr. wt.: 3.913 KG
		CC: 230047437	640	PC	S		
		CC: 230047432	640	PC	S		
		CC: 230046985	640	PC	S		
		CC: 230046971	640	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 268460					
		UC-Material: G015257X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
328040							
81103487	000010	2511109090	1.381	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
28.06.2023		035305-900					nt. wt.: 1.234 KG , gr. wt.: 1.407 KG
		CC: 230048714	411	PC	M		
		CC: 230048708	970	PC	M		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 267234					
		UC-Material: G015187X11					
		Text: Engineering Change Status C					
328041							
GR:							
Quant. Check:							
Rating Check:							

04 AUG 2023

KUEHNEL+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snt-70026 Modugno (BA)

04 AUG 2023

KUEHNEL+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snt-70026 Modugno (BA)

04 AUG 2023

KUEHNEL+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snt-70026 Modugno (BA)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 268460
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000 02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(Draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81102477/0000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVAK.
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1043248
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015257X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/23/2023
(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,560
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (test analysis / Analyse de coulé)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2300	0.0100	0.0260	1.1800	0.0600	0.1600	0.1600	0.0080	0.0340	0.0050	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0003	0.0000	0.0007	0.0120	1.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.30	0.00	40.20	0.00	36.80	0.00	34.60	32.70	31.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8	- 10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0 0	189.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=O(0)
---	---------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 -	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



Ludwigsburg, 28.06.2023
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006017 vom 28.06.2023



23-006017

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.07.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.06.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81101407	1	COLLI	Getriebeteile	23.041	73,58
2	81101408	1	COLLI			
3	81101410-81102477	13	COLLI			
4	81101411	2	COLLI			
5	81101412	3	COLLI			
6	81101513-81102476	4	COLLI			
7	81103487	2	COLLI			
Summe: Total.		26,00	COLLI		23.041,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-006017 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 04 LUG 2023				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUENNE-NABEL S.R.L. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer, Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva su qualità e quantità"